

重点 校对项

1. 版面尺寸

2. 材质标注

3. 物料编码

4. 颜色标注

5. 客户型号

6. 产品名称

7. 重量标注

8. 电压功率

9. 说明书装订要求

10. 警语/认证标志高度

11. 档位、控制面板一致性

1	2	3	4	5	6
项目					
库					
文件名					

145mm *210mm 双面印刷 8页 国产双胶纸 打钉 1色 70g

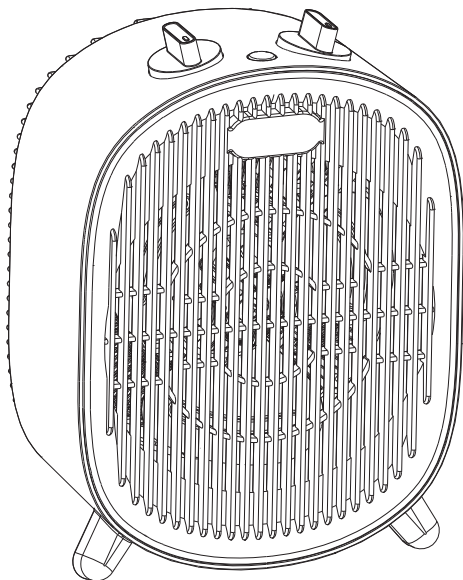


技术要求(版本号:B, 2020-01)

1. 备注[70P以下为钉装, 70P以上为胶装(特殊要求除外)]
2. 说明书警语及认证标志应满足CE/UL标准, CE: 警语部分大写字母高度不低于3mm, CE标志不低于5mm, WEEE标志不低于7mm; UL: 大写字母高不小于1/12" (2.11mm), 小写字母高不小于1/16" (1.6mm), "IMPORTANT SAFEGUARDS", "SAVE THESE INSTRUCTIONS"等词, 其字高不小于3/16" (4.8mm), IMPORTANT SAFEGUARDS 必须在最前面。
3. 产品应符合QMG-J53. 021《产品说明书技术条件》的有关要求。
4. 有ROHS指令要求的物料应符合美的企业标准QML-J11. 006《产品中限制使用有害物质的技术标准》。

G/在每个语言封皮增加回收标志/李艳/2022.5.19		电暖器		16156000A37527	
B/1/见文件备注/钟冠华/20210825		说明书		说明书 MIDEA-NF20-20A	
A/1/修改中文内容/李艳/2020-9-17				(NF20-20AB)-0501	
标记处数更改文件号 签字 日期		图样标记		重量 比例	
制 图	李艳	审 核	卢灿飞	K	1:1
设 计	-----	标准 化	古广君		
校 对	-----	审 定	古广君		
会 签	-----	日 期	2020.8.17	共 1 页	第 1 页

广东美的生活电器制造有限公司



MANUALE DEL PROPRIETARIO

TERMOVENTILATORE

MODELLO: NF20-20AB/NF20-20AW

Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale

LEGGI E CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI

Attenzione: le immagini nel manuale sono solo di riferimento.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA



1. **Avvertimento:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli.
3. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprensivo i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
4. Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa.
5. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
6. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza se non sottoposti a supervisione continua.
I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni accendono / spengono l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella sua normale posizione operativa prevista e che gli sia stata data la supervisione o le istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in un sicuro modo e capire i pericoli coinvolti. I bambini di età pari o inferiore a 3 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
7. **ATTENZIONE** — **Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere data in presenza di bambini e persone vulnerabili.**



8. **Smaltimento corretto di questo prodotto**

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

9. Non usare questo riscaldatore se è stato fatto cadere.

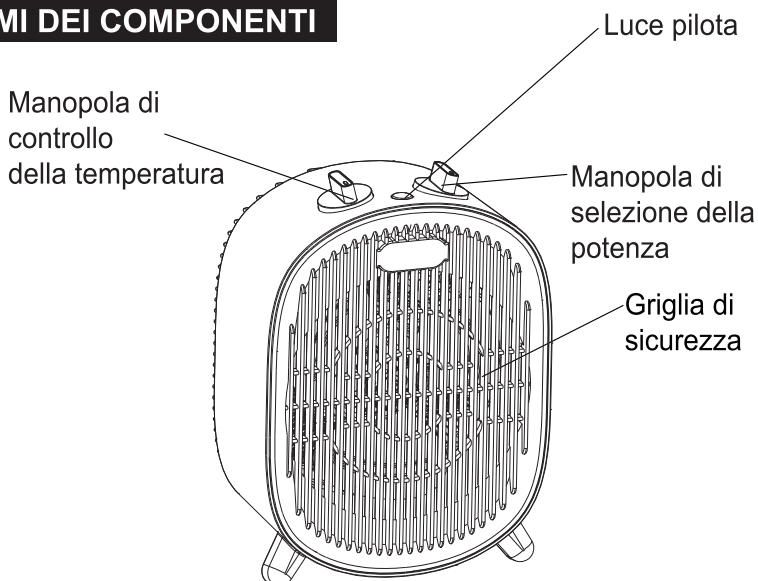
10. Non usare se ci sono segni visibili di danni al riscaldatore.

11. Usare questo riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile.

12. **ATTENZIONE:** Non usare questo riscaldatore in stanze piccole quando sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia fornita una supervisione costante.

13. **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.

NOMI DEI COMPONENTI



ISTRUZIONI PER L'USO

Controllare prima di accendere la macchina.

1. Controllare se il cavo di alimentazione è in buone condizioni.
2. Il prodotto adotta un'alimentazione a 220-240 V CA, prima dell'uso, verificare se la corrente nominale della presa di corrente soddisfa i requisiti locali con un dispositivo di messa a terra sicuro, altrimenti sostituirla con una presa qualificata.

Mettere la macchina in posizione piana

Un posto irregolare può causare l'interruttore di rotazione in una posizione anomala, quindi il riscaldatore non può funzionare dopo l'accensione, pertanto, posizionare il riscaldatore in posizione piana, almeno la superficie sotto la base del riscaldatore deve essere piatta.

Manopola di controllo della temperatura

Inserire la spina nella presa di corrente, quindi ruotare la manopola di controllo della temperatura in senso orario, quando si sente il suono di "apertura" (significa che il controller della temperatura è acceso), regolare la manopola di controllo della temperatura sul livello di temperatura desiderato.

Manopola di selezione dell'alimentazione

Ruotare la manopola di selezione della potenza per selezionare tra 3 funzioni: Solo ventola, Basso 1200 W (BASSO), Alto 2000 W (ALTO).

Spegni il riscaldatore

A. Ruotare la manopola di selezione dell'alimentazione in posizione OFF.

B. Ruotare la manopola di controllo della temperatura in senso antiorario nella posizione iniziale.

C. Rimuovere la spina di alimentazione, conservare il riscaldatore dopo che l'intera macchina si è raffreddata.

Protezione di sicurezza

1. Protezione da surriscaldamento: quando la temperatura nel riscaldatore è troppo elevata a causa di anomalie nell'ambiente di utilizzo o uso improprio, il dispositivo termostato può interrompere automaticamente l'alimentazione e il riscaldatore smette di funzionare. Dopo che l'intero riscaldatore si è raffreddato, il riscaldatore può tornare al normale utilizzo dopo aver rimosso l'anomalia.

2. Protezione da inversione: quando l'intero riscaldatore viene invertito, il sistema di sicurezza interromperà automaticamente l'alimentazione e tornerà allo stato di lavoro prima dell'inversione dopo che il corpo è posizionato in posizione verticale.

CONTROLLO DI SICUREZZA

Il riscaldatore è dotato di un dispositivo di sicurezza "Double Protector" che (1) spegne il riscaldatore mediante interruzione termica in caso di surriscaldamento o malfunzionamento, ripristinerà mentre la temperatura si riduce a un livello normale. (2) Spegne il riscaldatore mediante un fusibile termico in caso di surriscaldamento o malfunzionamento e non funziona per altri motivi accidentali. Se il surriscaldamento o i malfunzionamenti continuano, restituire il riscaldatore a un centro di assistenza autorizzato per un esame.

La causa più comune di surriscaldamento sono depositi di polvere o lanugine che entrano nel riscaldatore. Assicurarsi che questi depositi vengano rimossi regolarmente scollegando l'unità e aspirando le prese d'aria e la griglia anteriore.

LUCE PILOTA

Questo termoventilatore è dotato di una spia luminosa che si illumina ogni volta che il riscaldatore viene collegato e acceso. Continuerà a brillare anche se il termostato ha spento e riacceso gli elementi riscaldanti. Questa funzione ti impedisce di non essere consapevole del fatto che il riscaldatore funziona e di mantenere la temperatura della stanza.

Quando non si desidera che il riscaldatore controlli la temperatura ambiente, portare l'interruttore di controllo su O (spento) e rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Risoluzione dei problemi

Se il prodotto non funziona o non funziona correttamente, controllare innanzitutto in base al seguente elenco. Se il motivo per cui il prodotto non funziona o non funziona correttamente non è incluso nel seguente elenco, il prodotto potrebbe non essere riuscito. Al momento, si consiglia di inviare il prodotto al rivenditore o al Media Service Center per il trattamento.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Dopo aver inserito l'alimentazione, la spia di alimentazione non si accende e la macchina non funziona.	La spina potrebbe non essere inserita correttamente.	Verificare che la spina sia inserita correttamente nella presa.
	La manopola di controllo della temperatura non è ruotata in posizione.	Controllare se la manopola di controllo della temperatura è su ON.
La macchina si arresta improvvisamente durante il riscaldamento.	La temperatura supera la soglia del taglio termico.	Raffreddare la macchina prima dell'uso.

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s):NF20-20AB/NF20-20AW					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	Pnom	1.860	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	Pmin	0.956	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	Pmax,c	1.860	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity	---	---	---	fan assisted heat output	No
At nominal heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	NA	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	eISB	0.000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia midea.com/it				

Test Data
Commission Regulation (EC) No 1275/2008 Requirement

Mode	Ecodesign requirements, from 7 January 2013	Result - Remark	Correction Factor
Off mode	Power consumption in 'off mode': Power consumption of equipment in any off-mode condition shall not exceed 0.50 W	0 W	0
Standby mode	Power consumption in 'standby mode(s)': The power consumption of equipment in any condition providing only a reactivation function, or providing only a reactivation function and a mere indication of enabled reactivation function, shall not exceed 0.50 W.		N/A
	The power consumption of equipment in any condition providing only information or status display, or providing only a combination of reactivation function and information or status display shall not exceed 1.00 W.		N/A

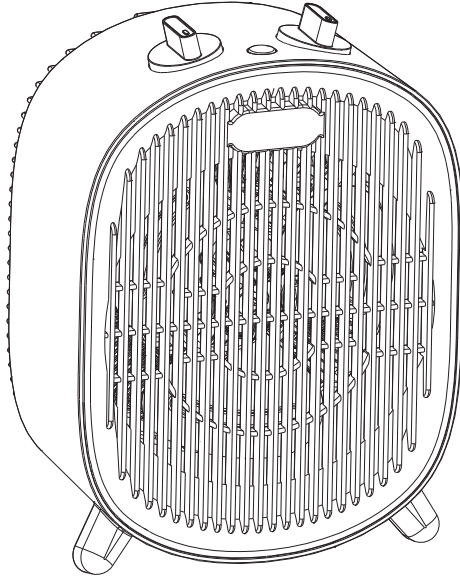
Seasonal space heating energy efficiency

Description	Value
Seasonal space heating energy efficiency in active mode- $\eta_{S, on}$	40%
For electric local space heaters- η_{th}	100%
The electric to primary energy 'conversion coefficient-CC	2,5
correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space	0%
correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space	6,00%
correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space	0%
correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space	0%
correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space	0%
Seasonal space heating energy efficiency- η_s	36,00%
Verdict	P

ISTRUZIONI DI PULIZIA E MANUTENZIONE

1. La polvere accumulata leggera può essere rimossa dal riscaldatore con un panno morbido. Pulire le superfici esterne del riscaldatore di tanto in tanto con un panno inumidito (non gocciolante) con una soluzione di detergente delicato e acqua. Asciugare accuratamente la custodia con un panno morbido e asciutto prima di utilizzare il riscaldatore.
2. Il motore del ventilatore è lubrificato dalla fabbrica e non richiede ulteriore lubrificazione.
3. Non è richiesta o consigliata alcuna altra manutenzione da parte dell'utente. Se è necessaria assistenza, inviare il riscaldatore al centro di assistenza autorizzato più vicino.
4. Conservare il riscaldatore in un luogo pulito e asciutto quando non in uso. RICORDA: i riscaldatori elettrici portatili sono progettati per il riscaldamento a punti o come fonte di calore supplementare. Non sono destinati a essere le principali fonti di calore durante la normale stagione di riscaldamento.
Nota: potrebbe esserci traccia di fumo o odore al primo utilizzo dell'unità. Non essere sulla serpentina di riscaldamento durante il processo di fabbricazione. Evapora rapidamente e non deve ripetersi.

Avvertenza: questo riscaldatore non è in grado di ottenere un controllo accurato della temperatura dell'ambiente e quindi non può essere utilizzato come dispositivo di isolamento per ambienti di conservazione, oggetti, animali e piante.



OWNER'S MANUAL

FAN HEATER

MODEL: NF20-20AB/NF20-20AW

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Attention: Pictures in the IM are for reference only.



SAFETY INSTRUCTION



1. **Warning:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
5. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
6. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

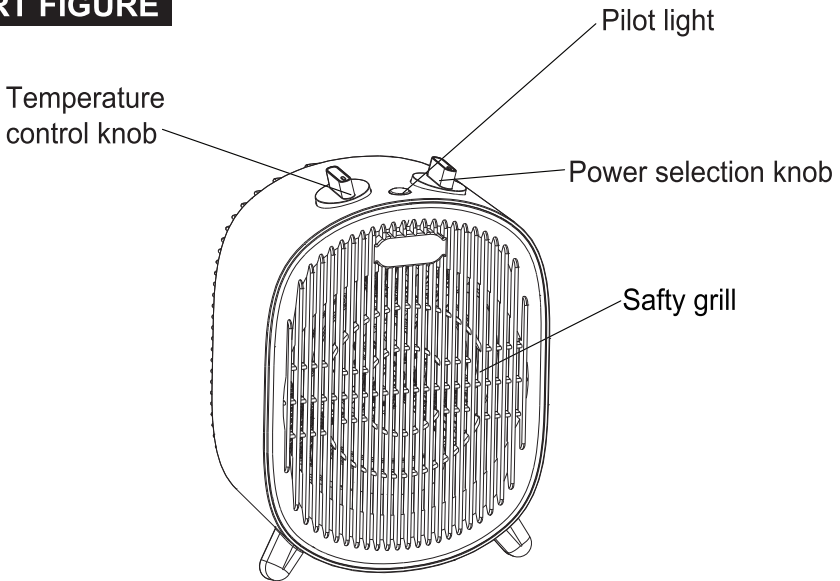
7. **CAUTION** — **Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

8.  Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

- 9. Do not use this heater if it has been dropped.
- 10. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- 11. Use this heater on a horizontal and stable surface.
- 12. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- 13. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

PART FIGURE



OPERATING INSTRUCTION

Check before turning on the machine

1. Check if the power wire is under good condition.
2. The product adopts 220-240V AC power supply, before use, please confirm if the rated current of the power socket meets the local requirements with safe grounding device, otherwise, please replace it with the qualified socket.

Put the machine on the flat place

Uneven place may possibly cause the turnover switch at abnormal position, then the heater can't work after turning on, therefore, please put the heater on the flat place, at least the surface below the base of the heater must be flat.

Temperature Control Knob

Insert the plug into the power socket, then turn the Temperature Control knob clockwise, when hearing the "poop" sound (it means the temperature controller is on), adjust the Temperature Control knob to the desired temperature level.

Power Selection Knob

Turn the Power selection knob to select between 3 functions: Fan only, Low 1200W (LOW), High 2000W (HIGH).

Turn off the Heater

- A. Turn the Power selection knob to OFF position.
- B. Turn the Temperature Control knob anticlockwise to the initial position.
- C. Remove the power plug, store the heater after the entire machine has become cool.

Safety Protection

1. Overheat protection: When the temperature in the heater is too high due to abnormality in the use environment or improper use, the thermostat device can automatically cut off the power and the heater stops working. After the whole heater is cooling, the heater can return to the normal use after removing the abnormality.

2. Inversion protection: When the whole heater is inverted, the safety system will automatically cut off the power, and return to the work state before inversion after the body is placed upright.

SAFETY CONTROL

Your heater is fitted with a safety device "Double Protector" that (1) switches off the heater by thermal cut-off in the event of overheating or malfunction, It will reset while the temperature reduce to a normal level. (2) Shuts off the heater by thermal fuse in the event of overheating or malfunction and not operates by some other accidental reason.

If overheating or malfunctions continue, return the heater to an Approved Service Agent for examination.

The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff entering the heater, Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the unit and vacuum cleaning air vents and front grille.

PILOT LIGHT

This fan heater is equipped with a pilot light that glows whenever the heater is plugged in and turned on. It will continue to glow even if the thermostat has cycled the heating elements off. This feature is to prevent you from being unaware that the heater is operating and maintaining the temperature of the room.

When you do not wish the heater to control the room temperature, turn the control switch to O (off) and remove the plug from the electrical outlet.

Troubleshooting

If the product does not operate or does not operate properly, first check according to the following list. If the reason the product does not operate or does not operate properly is not included in the following list, the product may have failed. At this time, it is recommended to send the product to the dealer or the Media Service Center for treatment.

Problem	Possible Cause	Solution
After the power is engaged, the power indicator light does not illuminate and the machine does not work.	The plug may not be plugged well.	Check whether the plug is properly inserted into the receptacle.
	The temperature control knob is not turned in place.	Check whether the temperature control knob is turned to the ON position.
The machine suddenly stops during heating.	The temperature exceeds the threshold of the thermal cut-off.	Cool the machine before use.

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): NF20-20AB/NF20-20AW					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1.860	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.956	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1.860	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity	—		—	fan assisted heat output	No
At nominal heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{max}	NA	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	0.000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia midea.com/it				

Test Data
Commission Regulation (EC) No 1275/2008 Requirement

Mode	Ecodesign requirements, from 7 January 2013	Result - Remark	Correction Factor
Off mode	Power consumption in 'off mode': Power consumption of equipment in any off-mode condition shall not exceed 0.50 W	0 W	0
Standby mode	Power consumption in 'standby mode(s)': The power consumption of equipment in any condition providing only a reactivation function, or providing only a reactivation function and a mere indication of enabled reactivation function, shall not exceed 0.50 W.		N/A
	The power consumption of equipment in any condition providing only information or status display, or providing only a combination of reactivation function and information or status display shall not exceed 1.00 W.		N/A

Seasonal space heating energy efficiency

Description	Value
Seasonal space heating energy efficiency in active mode- $\eta_{s, on}$	40%
For electric local space heaters- η_{th}	100%
The electric to primary energy 'conversion coefficient-CC	2,5
correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space	0%
correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space	6,00%
correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space	0%
correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space	0%
correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space	0%
Seasonal space heating energy efficiency- η_s	36,00%
Verdict	P

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTION

1. Light accumulated dust may be removed from the heater with a soft cloth. Wipe the exterior surfaces of the heater occasionally with a cloth moistened (not dripping wet) with a solution of mild detergent and water. Dry the case thoroughly with a soft dry cloth before operating the heater.
2. The fan motor is lubricated by the factory, and will require no further lubrication.
3. No other user maintenance is required or recommended. If service is required, send your heater to the nearest authorized service depot.
4. Store heater in a clean and dry place when not in use.

REMEMBER - portable electric heaters are designed for spot heating, or as a supplementary heat source. They are not intended to be main sources of heat during the normal heating season.

Note: There may be trace of smoke or odour when unit is first operated. Do not be on the heating coil during the manufacturing process. It will quickly evaporate, and should not re-occur.

Warning: This heater cannot achieve accurate temperature control of the environment, and thus cannot be used as insulation device for storage environment, items, animals and plants.

